



2017

March 12

For the People



使徒行傳 Acts 2:43-3:6

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Pastor: 黃景彬牧師 Rev. Jim Huang

SKY Ministry: Rev. Paul LaMontagne

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org

台美團契長老教會主日禮拜程序

Service Order of TAFPC Sunday Worship

司會：林茂清長老 證道：黃景彬牧師 司琴：陳政麗姊妹

1:00 pm

March 12, 2017

序樂 (Prelude)

宣召 (Call to Worship)

司：耶和華有憐憫，有恩典，

眾：無怏怏受氣，閣有豐盛的慈愛。

司：咱的信仰是靠上帝的恩典。

眾：謳唻耶和華，伊互死人得著活命。

平安禮 (Passing the Peace)

讚美上主 (Praising the Lord)

唱詩* (Hymn*)

新聖詩 # 265 「咱著敬拜主上帝」

祈禱* (Prayer of Thanksgiving*)

讚美 (Praise)

「Stand Up」

聖歌隊 Choir

Stand up, stand up, for Jesus, Ye soldiers of the cross;
Lift high His royal banner, It must not suffer loss:
From victory unto victory, His army shall He lead,
Till every foe is vanquished, And Christ is Lord indeed.

Stand up, stand up, for Jesus, The trumpet call obey;
Forth to a mighty conflict, In this His glorious day:
Ye who are men, now serve Him, Against unnumbered foes;
Let courage rise with danger, And strength to strength oppose.

Stand up, stand up, for Jesus, Stand in His strength alone;
The arm of flesh will fail you, Ye dare not trust your own:
Put on the gospel armor, Each piece put on with prayer;
Where duty calls, or danger, Be never wanting there.

Stand up, stand up, for Jesus, The strife will not belong;
This day the noise of battle, The next, the victor's song:
To him who over-cometh, A crown of life shall be;
He, with the King of glory, Shall reign eternally.

認罪呼召 (Call to Confession)

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 (Prayer of Confession)

會眾 Congregation

慈悲的天父上帝，佇祢的面前，阮來認罪承認阮無順趁祢的教示。祢呼召阮來疼祢、事奉祢，阮卻愛事奉人所造空虛的偶像。祢欲愛阮對耶穌基督來得著重頭生，總是阮無愛跟隨祢，猶原過著驚惶的日子。上帝啊，求祢因為祢的恩典來赦免阮，用祢的聖靈與真理，賜阮智慧與氣力，通忠實來疼祢、服事祢。奉耶穌基督的聖名求，阿們！（默禱）

赦罪宣告 (Assurance of Pardon)

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

詮釋主道 (Interpreting the Word)

讀經 (Scripture Reading)

約翰 3:1-17 (新約:藍, p106; 紅, p148; 棕, p148)

司：這是上帝的話。眾：感謝上帝

證道 (Sermon) 「怎能冇這事呢？」

唱詩* (Hymn Singing*)

新聖詩 # 514 「感謝主，賜水、土地、空氣」

認信獻身 (Affirming our Faith and Dedication)

奉獻 (Offertory)

奉獻詩* 新聖詩 #382 (v.4)''

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

關懷分享 (Caring and Sharing)

代禱 (Prayer of Intercession) 「主禱文」(見週報 p5)

新聖詩 #330, 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安。”

報告與介紹 (Announcements and Introduction)

唱詩* (Hymn Singing*)

新聖詩 # 637 「上帝眾子兒報主互人知」

祝福差遣* (Benediction and Sending Forth*)

阿們頌* (Amen*) 新聖詩 # 643

殿樂 (Postlude) 默禱閉會

(*方便站立的人，請站立)

小會公告:

1. **請注意!** 3/18(六)同工會，改為 **10:30am** 開始在 Sanctuary，請同工們準時出席!
2. 教會打算提供主日交通車給遠途到 HPC 的兄弟姐妹，意者請洽教會辦公室，以便籌畫安排，謝謝!

消息報告:

1. 歡迎今天來聚會的兄弟姐妹，禮拜後請留步，一同享用茶點並交誼。
2. 今天成人主日學由何德淵兄主講 "Infectious Disease & Gender Inequality"，歡迎踴躍參加。
3. HPC 為本會會員保留了幾塊菜園地。如果你有興趣租用，請盡快洽詢教會辦公室。
4. 婦女中會春季聚會將於 3/25 (六)，9:30am-2:30pm，在 Kingston 教會舉行，主題是 "Building An Intergenerational Beloved Community"。請向雅清姐報名，報名費 \$5，3/20 截止。地址：4565 Rt27, Kingston, NJ08528.
5. "Elijah's Promise Soup Kitchen" 徵求每月第一週六 (11am-2pm) 義工，願意服事的兄弟姐妹請與蓓蓉長老或 Darren Ochs 長老聯繫。

主內交通與代禱:

1. 請為本會教堂的整建迫切禱告，求主來帶領。也為兄弟姐妹們遷移後的適應及教牧長執同工代禱，求主加添力量及恩典!
2. 李慶政兄因腦瘤病危，請為他及惠香姊代禱，求主憐憫，並願主的平安與他們同在!
3. 請繼續在禱告中紀念玫瑰姐及其親友，願主親自安慰扶持!
4. 請持續為俊彥兄代禱，求主醫治，早日復原!

生活充實俱樂部:

從 3 月起，生活充實俱樂部將遷至 Somerset Presbyterian Church (SPC), 100 John F Kennedy Blvd, Somerset, NJ 08873.

1. 3/15 李正三先生 "糖尿病經驗的分享"
2. 3/22 Documentary "National Geographic : Megastructures - Queen Mary II "

聖工分配：

	本 週 (3/12/2017)	下 週 (3/19/2017)
招 待	林繼義 吳曼麗	林繼義 吳曼麗
司 琴	陳玫麗	陳玫麗
司 會 / 報 告	林茂清	魏淑玲
司 獻	賴基生 洪潔君 許毓升 陳叔承	賴基生 洪潔君 許毓升 陳叔承
來 賓	張文傑	張文傑
錄 影	陳毓盛	蔡賢奕
清點奉獻	吳秀仁 羅浚哲	吳秀仁 羅浚哲
茶 點	賴佩芬	Yoko
整 理	林繼義 孫永恩(Gary)	徐清一 陳彥儒(Myron)
育 嬰	洪潔君	李淑文
值日長執	黃晉文 賴基生	黃晉文 賴基生

每日讀經 (03/12/17-03/18/17):

日期	經節	思考問題
3/12	約翰 3:1-17	"從靈生"是什麼意思?
3/13	詩篇 19	從這個詩篇你學到了什麼關於"如何聆聽上帝"?
3/14	以賽亞 5:1-7	上帝對於祂所賜給我們的禮物有什麼期望?
3/15	出埃及記 17:1-7	你從這段經文對於信心有什麼學習?
3/16	詩篇 95	這詩篇提到什麼有關於你與上帝的關係?
3/17	羅馬書 5:1-11	"因信稱義"是什麼意思?
3/18	自選	這段經文教導你如何愛人如己?

出席與奉獻 (3/05/2017):

台語禮拜	出 席	115 人	奉 獻	\$6683.00
英語禮拜	出 席	19 人	奉 獻	\$625.00
特別奉獻			建 堂	\$50.00

教會行事表：

	聚會項目	時間	主理 (3/12/17)	主理 (3/19/17)	地點
日	主日早禱會	11:00am-11:30am	廖愛信	TBD	Basement Rm G
日	聖歌隊練習	11:30 am-12:45 pm	沈新欽	沈新欽	Sanctuary
日	主日禮拜	1:15pm-2:15pm	黃景彬	謝敏川	Sanctuary
日	成人主日學	2:45pm-4:00pm	何德淵	許寬良	Room G/ Sanctuary
日	TKC	2:45pm-4:30pm	查經	查經	Room G
日	Hand Bell	4:00pm-5:00pm	陳玫瑰	陳玫瑰	Sanctuary
二	婦女查經	10am-noon	(3/14) 彌迦書 導論 & 1:1-16 吳曼麗	(3/21) 彌迦書 2:1-3:12 陳玫瑰	Orchard House
五	分區查經 (3/17)	8pm-10pm Bridgewater Coast Princeton	主理 廖愛信 張哲祥 林繼義	經文 使徒行傳 6:1-8:4 使徒行傳 6:1-8:4 使徒行傳 4:32-5:42	招待家庭 清一與愛信家 732-500-3658 慶賢與文秀家 732-780-8608 文傑與潔君家 908-281-5861

"主禱文"(台語)

「阮佇天裡的父，
願祢的名聖，
祢的國臨到，祢的旨意得成，
佇地裡親像佇天裡。
阮的日食 (jit-sit) 今仔日互阮，
赦免阮的辜負 (ko-hu)，
親像(chhin-chhiuⁿ) 阮亦有赦免辜負阮的人。
莫得導 (chhoa) 阮入佇試 (chhi)，
著救阮脫離彼個歹的 (pháiⁿ-e)，
因為國、權能 (khoân-líng)、榮光攏是祢所有，
代代無盡。阿們！」